

*Prijevod ove stranice generiran je strojnim prevođenjem [Poveznica]. Strojno prevedeni tekstovi mogu sadržavati pogreške koje mogu narušiti jasnoću i točnost. Europski ombudsman ne prihvaća nikakvu odgovornost za bilo kakve nepodudarnosti. Najpouzdanije informacije i pravnu sigurnost jamči izvorna inačica na engleski jeziku koja je dostupna putem gornje poveznice. Više informacija potražite u našem odjeljku o [jezičnoj politici i prevođenju \[Poveznica\]](#).*

## **Odluka o odbijanju Izvršne agencije za inovacije i mreže (INEA) da odobri puni javni pristup dokumentu povezanom s projektom baznog tunela Lyon-Turin (predmet 465/2021/VB)**

Odluka

**Slučaj 465/2021/VB - Otvoren 16/03/2021 - Odluka donesena 27/01/2022 - Predmetna institucija** Agence exécutive européenne pour le climat, les infrastructures et l'environnement |

Predmet se odnosio na odbijanje Izvršne agencije za inovacije i mreže (INEA) da odobri potpuni javni pristup izmjeni sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava koji se odnosi na projekt baznog tunela Lyon-Turin. INEA je tvrdila da bi potpuna objava dokumenta naštetila komercijalnim interesima subjekata uključenih u projekt i ugrozila privatnost i integritet pojedinaca.

Na temelju pregleda traženog dokumenta ombudsmanica je smatrala da postoji prevladavajući javni interes za otkrivanje informacija povezanih s kašnjenjima u dovršetku projekta. Ombudsmanica je stoga Europskoj izvršnoj agenciji za klimu, infrastrukturu i okoliš (CINEA), koja je 1. travnja 2021. naslijedila i zamijenila INEA-u, predložila da preispita svoje stajalište o zahtjevu podnositelja pritužbe kako bi se omogućio najširi mogući javni pristup.

U svojem odgovoru CINEA je pristala odobriti širi pristup dokumentu. Međutim, tvrdio je da bi daljnje otkrivanje ugrozilo javnu sigurnost. Također je napomenuo da je iznimka javne sigurnosti u pravu EU-a o javnom pristupu dokumentima apsolutna i da se ne može nadvladati javnim interesom.

Ombudsmanica je napomenula da se Agencija prethodno nije oslonila na iznimku javne sigurnosti te je smatrala da je obrazloženje CINEA-e u tom smislu nedostatno. Stoga je predložila da CINEA podnositelju pritužbe dostavi odgovarajuće obrazloženje kojim se podupire primjena iznimke u području javne sigurnosti.



U odgovoru CINEA pristala je podnositelju pritužbe dostaviti dodatne informacije. Ombudsman smatra da su dodatne informacije dostatne za utvrđivanje razloga zbog kojih se CINEA oslanja na iznimku javne sigurnosti. S obzirom na te dodatne informacije, ombudsmanica također smatra da je razumno da se CINEA pozove na iznimku javne sigurnosti u ovom slučaju.

Budući da je CINEA pristala slijediti prijedlog Ombudsmana, ombudsmanica je zaključila predmet sa zaključkom da daljnje istrage nisu opravdane.

## Kontekst pritužbe

- 1. Željeznička veza Lyon-Turin** prekogranična je željeznička veza između Francuske i Italije koja uključuje tunel ispod Alpa. Projekt je dobio financijska sredstva EU-a u maksimalnom iznosu od 813 781 900 EUR u okviru programa Instrumenta za povezivanje Europe (CEF) [1] za studije i radove koji će se dovršiti duž prekogranične dionice projekta do kraja 2019. Sporazum o dodjeli bespovratnih sredstava izmijenjen je 2020. kako bi se njegovo trajanje produljilo za 36 mjeseci kako bi se dovršile odgođene aktivnosti.
2. U prosincu 2020. podnositelj pritužbe, organizirana skupina koja se protivi projektu, zatražio je javni pristup izmjeni sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava („izmjena”).
- 3. Europska izvršna agencija za inovacije i mreže (INEA) odobrila je 4. siječnja 2021.** djelomičan pristup izmjeni. Tvrdio je da bi otkrivanje preostalih dijelova moglo ugroziti privatnost i integritet pojedinaca [2] i komercijalne interese stranaka na koje se odnosi sporazum [3]. Konkretno, INEA nije objavila okvirne datume početka i završetka aktivnosti projekta i informacije povezane s ključnim etapama projekta, koje INEA upotrebljava za praćenje i provjeru usklađenosti korisnika s njihovim obvezama na temelju sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava.
4. Podnositelj pritužbe zatražio je od INEA-e da preispita svoju odluku podnošenjem „potvrdnog zahtjeva”. Smatrala je da objavljene informacije nisu dovoljne da javnost prati napredak projekta.
5. **INEA** je 22. veljače 2021. potvrdila svoju prvotnu odluku da odobri samo djelomičan pristup dokumentu. Ponovio je svoje stajalište da bi dodatno otkrivanje negativno utjecalo na komercijalne interese subjekata uključenih u projekt i ugrozilo privatnost i integritet pojedinaca čiji su osobni podaci uključeni u dokument. INEA se savjetovala i s nacionalnim tijelima, u skladu s pravilima EU-a o pristupu dokumentima [4], koja su uložila prigovor na daljnje otkrivanje dokumenta.
6. Nezadovoljan odlukom INEA-e, podnositelj pritužbe podnio je pritužbu Ombudsmanu.

## Prijedlog Europskog ombudsmana za rješenje



**7. Istražni tim Ombudsmana zatražio je 16. ožujka 2021. pregled predmetnog dokumenta i dokumentacije o savjetovanju s tijelima država članica.**

**8. Na temelju analize pregledanih dokumenata ombudsmanica je 1. lipnja 2021. predložila rješenje Europskoj izvršnoj agenciji za klimu, infrastrukturu i okoliš (CINEA), koja je 1. travnja 2021. naslijedila i zamijenila INEA-u.**

**9. Ombudsmanica je u svojem prijedlogu rješenja smatrala da postoji prevladavajući javni interes za otkrivanje informacija povezanih s kašnjenjima u dovršetku projekta. Napomenula je da je projekt baznog tunela Lyon-Turin veliki infrastrukturni projekt koji je dobio financijska sredstva kako bi se izgradio u određenom vremenskom okviru. Kašnjenja koja su dovela do produljenja roka za dovršetak projekta vjerojatno utječu na javnost. Objavljivanjem prilagođenog vremenskog okvira javnost bi mogla pratiti provedbu projekta i provjeriti je li došlo do kašnjenja i zašto.**

**10. S obzirom na ta razmatranja Ombudsman je predložio CINEA-i da preispita svoje stajalište o zahtjevu za javni pristup podnositelja pritužbe kako bi se omogućio najširi mogući pristup izmjeni.**

**11. Kao odgovor , CINEA je pristala odobriti širi javni pristup dokumentu .** Pristala je objaviti prethodne datume aktivnosti i ključne etape koje su već provedene te većinu informacija o ključnim etapama projekta.

**12. Međutim, CINEA je zadržala stajalište Agencije u pogledu otkrivanja osjetljivih budućih datuma i prošlih datuma koji bi mogli otkriti vremenski raspored budućih datuma. CINEA se pozvala i na dodatnu iznimku u skladu s pravilima EU-a za pristup dokumentima, odnosno na to da bi otkrivanje preostalih datuma ugrozilo javnu sigurnost [5] .**

**13. Podnositelj pritužbe iznio je primjedbu na odgovor CINEA-e da nije zadovoljan objavljenim dodatnim informacijama. Smatrala je da, s obzirom na to da je većina dodatnih informacija povezana s prošlim datumima, javnost još uvijek nije u mogućnosti pratiti provedbu projekta. Podnositelj pritužbe doveo je u pitanje i kako bi otkrivanje dodatnih datuma moglo ugroziti javnu sigurnost.**

## Daljnje istrage Europskog ombudsmana

**14. Prijedlog rješenja** Ombudsmana temeljio se na postojanju prevladavajućeg javnog interesa za otkrivanje određenih informacija sadržanih u izmjeni sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava. Iznimka u području javne sigurnosti, na koju se CINEA pozvala u odgovoru na prijedlog Ombudsmana o rješenju, apsolutna je i ne može je nadvladati javni interes za otkrivanje.

**15. Agencija** se prethodno nije pozvala na iznimku javne sigurnosti u svojim početnim i



ponovnim odlukama o zahtjevu podnositelja pritužbe za javni pristup. To je žalosno. Da se Agencija u ranijoj fazi oslanjala na iznimku javne sigurnosti, podnositelj pritužbe bolje bi razumio razloge za neotkrivanje određenih dijelova dokumenta. U kontekstu budućih zahtjeva za pristup CINEA bi trebala osigurati da u svojim odlukama o zahtjevima za pristup upućuje na sve primjenjive iznimke.

**16.** Institucije imaju široku diskrecijsku ovlast pri utvrđivanju bi li otkrivanje dokumenta ugrozilo javnu sigurnost. [6] Međutim, iznimka javne sigurnosti mora biti potkrijepljena odgovarajućim obrazloženjem, koje mora biti dovoljno da podnositelj pritužbe utvrdi razloge odbijanja i da sudovi Unije izvršavaju svoju ovlast nadzora [7].

**17.** Ombudsmanica je smatrala da obrazloženje koje je CINEA iznijela u svojem odgovoru na Ombudsmanov prijedlog rješenja nije dovoljno da podnositelj pritužbe ili Ombudsman razumije kako bi daljnje otkrivanje dokumenta ugrozilo javnu sigurnost.

**18. Ombudsman** je stoga predložio CINEA-i da **donese odluku o odobravanju šireg javnog pristupa dokumentu, kako je dogovoreno kao odgovor na prijedlog rješenja, te da uključi odgovarajuće obrazloženje kojim se podupire njezino oslanjanje na iznimku javne sigurnosti.**

**19.** CINEA je 30. studenoga 2021. odgovorila na prijedlog Ombudsmana. Također je Europskom ombudsmanu dostavila nacrt odluke upućene podnositelju pritužbe o otkrivanju traženog dokumenta.

**20.** U svojem odgovoru CINEA je pristala na još širu objavu dokumenta. U nacrtu dopisa podnositelju pritužbe CINEA objašnjava da bi otkrivanje dodatnih datuma moglo dovesti do situacija koje bi, kao i u prošlosti, mogle ugroziti napredak projekta i sigurnosne mjere za zaštitu mjesta rada i radnika.

## Procjena ombudsmanice nakon njezina prijedloga

**21.** Ombudsmanica pozdravlja pozitivan odgovor CINEA-e na njezin prijedlog. Uključivanjem objašnjenja o tome kako bi potpuno otkrivanje dokumenta moglo ugroziti javnu sigurnost u odluci koju CINEA predlaže poslati podnositelju pritužbe, CINEA je slijedila prijedlog Ombudsmana.

**22.** Ombudsmanica je svjesna da je provedba tog projekta popraćena prosvjedima, od kojih su neke bile obilježene epizodama nasilja zbog kojih su talijanske vlasti donijele mjere za osiguravanje mjesta rada. S obzirom na to, ombudsmanica smatra da je razumno da se CINEA pozove na iznimku javne sigurnosti u ovom slučaju. Ombudsman vjeruje da će CINEA sada poslati predloženo pismo podnositelju pritužbe. S obzirom na to, u ovoj fazi nisu opravdane daljnje istrage.



## Zaključak

Na temelju istrage ombudsmanica zaključuje ovaj predmet sljedećim zaključkom:

**Uključivanjem objašnjenja o tome kako bi potpuno otkrivanje dokumenta moglo ugroziti javnu sigurnost u dopisu koji CINEA predlaže poslati podnositelju pritužbe, CINEA je slijedila prijedlog Ombudsmana. Ombudsmanica smatra da je bilo razumno da se CINEA pozove na iznimku javne sigurnosti u ovom slučaju. Stoga u ovoj fazi nisu opravdane daljnje istrage.**

Podnositelj pritužbe i CINEA bit će obaviješteni o ovoj odluci .

Europska ombudsmanica Emily O'Reilly

Strasbourg, 27. siječnja 2022.

[1] Instrument za povezivanje Europe instrument je financiranja EU-a za promicanje rasta, zapošljavanja i konkurentnosti ciljanim infrastrukturnim ulaganjima na europskoj razini.

[2] Uredba 1049/2001, članak 4. stavak 1. točka (b).

[3] Uredba 1049/2001, članak 4. stavak 2. prva alineja.

[4] Uredba 1049/2001, članak 4. stavak 5.

[5] Uredba 1049/2001, članak 4. stavak 1. točka (a) prva alineja.

[6] Presuda Općeg suda od 11. srpnja 2018., *ClientEarth protiv Komisije* , T-644/16, točka

25,

<https://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=203913&pageIndex=0&doclang=EN&mode=lst&dir=&documentId=203913&language=EN> [Poveznica]; Presuda Suda od 1. veljače 2007., *Sison protiv Vijeća* , C-266/05 P, točka 34., <https://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=66056&pageIndex=0&doclang=EN&mode=lst&dir=&documentId=66056&language=EN> [Poveznica].

[7] Službenički sud: *Sison/Vijeće* , t. 80.